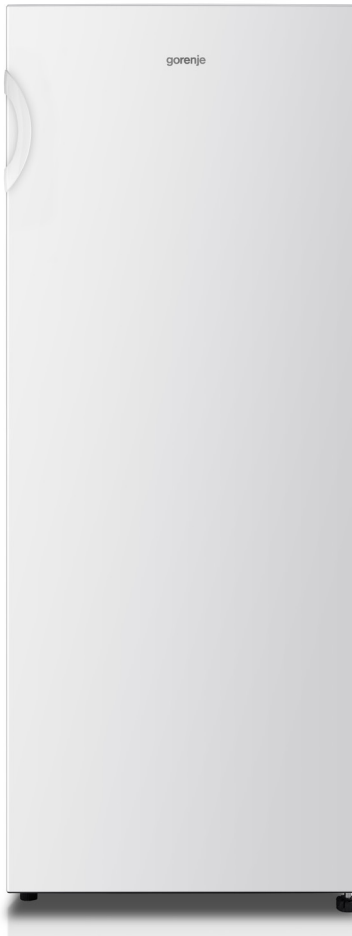


RO

# **gorenje**

## **INSTRUCȚIUNI DETALIAȚE DE UTILIZARE A CONGELATORULUI**



Vă mulțumim pentru încrederea pe care ați arătat-o achiziționând aparatul nostru, care este conceput pentru a vă simplifica viața. Pentru a ușura utilizarea produsului, am furnizat instrucțiuni detaliate de utilizare și instrucțiuni de instalare furnizate pe o foaie separată. Instrucțiunile vă vor permite să cunoașteți noul dumneavoastră aparat cât mai curând posibil.

Vă dorim să îl utilizați cu multă plăcere.

**Aparatul este destinat exclusiv pentru uz casnic.**

**Congelatorul** este destinat congelării alimentelor proaspete și depozitării pe termen lung a alimentelor congelate (până la un an, în funcție de tipul de alimente).

Vizitați site-ul nostru unde puteți introduce numărul modelului aparatului dumneavoastră, indicat pe plăcuța cu date tehnice sau în fișa de garanție, pentru a găsi o descriere detaliată a aparatului dumneavoastră, sfaturi privind utilizarea, depanarea, informații despre service, instrucțiuni de utilizare etc.



<http://www.gorenje.com>



Avertizare de siguranță importantă

# CUPRINS

---

<b>4 ATENȚIONĂRI ȘI PRECAUȚII IMPORTANTE</b> .....	<b>INTRODUCERE</b>
4 Informații de siguranță și avertisment	
<b>12 INSTALAREA NOULUI DUMNEAVOASTRĂ APARAT ELECTROCASNIC</b> .....	<b>DESCRIEREA APARATULUI</b>
<b>14 DESCRIEREA APARATULUI</b> .....	
<b>15 SCHIMBAREA DIRECȚIEI DE DESCHIDERE A UȘII</b> .....	
<b>20 PANOUL DE COMANDĂ</b> .....	
<b>22 UTILIZAREA APARATULUI</b> .....	
<b>24 SFATURI SI RECOMANDĂRI UTILE</b> .....	<b>DEZGHEȚAREA ȘI CURĂȚAREA APARATULUI</b>
<b>25 CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE</b> .....	
<b>27 DEPANARE</b> .....	<b>DIVERSE</b>
<b>29 ELIMINAREA APARATULUI</b> .....	

# ATENȚIONĂRI ȘI PRECAUȚII IMPORTANTE

---



## INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENT

Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual, inclusiv indicațiile și avertismentele, înainte de instalarea și prima utilizare a aparatului electrocasnic. Pentru a evita greșelile inutile și accidentele, este important să vă asigurați că toate persoanele care vor folosi aparatul sunt familiarizate cu modul de funcționare al acestuia și cu dispozitivele de siguranță. Păstrați aceste instrucțiuni și asigurați-vă că rămân împreună cu aparatul în cazul în care acesta este mutat sau vândut, astfel încât oricine îl folosește de-a lungul duratei sale de viață utilă, să fie informat asupra modului de utilizare și a avertismentelor de siguranță. Pentru a garanta siguranța oamenilor și a bunurilor, respectați avertismentele incluse în acest manual de utilizare, având în vedere că producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate prin omisiune.

### **Siguranța copiilor și a altor persoane vulnerabile**

Conform standardelor EN

Acest aparat poate fi folosit de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau persoane căror le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate sau să fi primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie lăsate în seama copiilor fără supraveghere.

Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani pot încărca și scoate alimente în/din aparatele de răcit.

Conform standardelor IEC

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau persoane căror le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de către sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului de la o persoană responsabilă pentru securitatea lor.

- Țineți toate ambalajele la distanță de copii, din cauza riscului de sufocare.
- Când aruncați aparatul, scoateți ștecărul din priză, tăiați cablul de conectare (cât mai aproape de aparat cu putință) și scoateți ușa pentru a evita situațiile în care copii care se joacă să sufere un șoc electric sau să se închidă în interiorul unității.
- Dacă acest aparat cu garnituri de ușă magnetice va înlocui un aparat mai vechi cu încuietoare (sistem de închidere) cu arc pe ușă sau pe capac, asigurați-vă că încuietoarea cu arc este inutilizabilă înainte de a arunca aparatul vechi. Aceasta pentru a evita ca aparatul să devină o capcană mortală pentru copii.



### **Siguranță generală**

- **AVERTISMENT** — Acest aparat este destinat uzului casnic sau în medii similare, cum ar fi
  - bucătării pentru angajați în magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale;

-medii de tip pensiune;

-livrare la domiciliu și moduri de vânzare diferite de cele cu amănuntul.

- AVERTISMENT — Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive cum ar fi pulverizatoare cu lichid inflamabil.
- AVERTISMENT — În cazul defectării cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, un reprezentant autorizat sau persoane calificate în mod similar, pentru a evita pericolele.
- AVERTISMENT — Nu blocați orificiile de aerisire în montura aparatului sau în orice structură în care acesta este încastrat.
- AVERTISMENT — Nu utilizați dispozitive mecanice sau orice alte mijloace pentru a grăbit procesul de dezghețare, cu excepția celor recomandate de producător.
- AVERTISMENT — Nu avariați circuitul frigorific.
- AVERTISMENT — Nu folosiți aparate electrice în compartimentele de depozitare a alimentelor, cu excepția celor de tipul recomandat de producător.
- AVERTISMENT — Agentul frigorific și gazul izolant sunt inflamabile. Pentru a vă debarasa de aparat, contactați un centru autorizat de eliminare a deșeurilor. Nu expuneți flăcărilor.
- AVERTISMENT — Când poziționați aparatul, asigurați-vă că nu blocați sau defectați cablul de alimentare.
- AVERTISMENT — Nu amplasați multiple prize portabile sau surse de alimentare portabile în spatele aparatului.

## Agentul frigorific

Agentul frigorific (R600a) este păstrat în circuitul frigorific al aparatului, un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul înconjurător, fiind totuși inflamabil. Asigurați-vă că nici unul dintre elementele circuitului frigorific nu este avariat în timpul transportului și instalării aparatului.

Agentul frigorific (R600a) este inflamabil.

- **AVERTISMENT** — Frigiderele conțin agent frigorific și gaze în izolație. Agentul frigorific și gazele trebuie eliminate de persoane calificate, deoarece pot produce vătămare oculară sau incendiu. Asigurați-vă că sistemul de țevi al circuitului agentului frigorific nu este avariat înainte de eliminare.



### **Atenție: risc de incendiu**

În cazul în care circuitul frigorific este avariat:

- Evitați flăcările deschise și sursele de inflamare.
- Aerisiți bine încăperea în care se află aparatul.

Este periculos să schimbați specificațiile sau să modificați produsul în orice fel.

Orice defecțiune a cablului poate provoca un scurtcircuit, incendiu și/sau șoc electric.



### **Siguranța electrică**

- Cablul de alimentare nu trebuie prelungit.
- Asigurați-vă că ștecărul nu este strivit sau avariat. Un ștecher strivit sau avariat se poate supraîncălzi și poate provoca incendiu.
- Asigurați-vă că puteți accesa fișa aparatului conectată la rețeaua electrică.
- Nu trageți de cablul de alimentare.

- Dacă priza murală este slăbită, nu introduceți ștecărul în ea. Există riscul de șoc electric sau incendiu.
- Nu utilizați aparatul fără capacul lămpii de iluminat din interior.
- Frigiderul trebuie alimentat numai cu curent alternativ monofazat de 220~240V/50Hz. Dacă fluctuația tensiunii în sectorul utilizatorului este atât de mare încât tensiunea să depășească acest interval, ca măsură de siguranță, trebuie să folosiți un stabilizator de tensiune cu curent alternativ de mai mult de 350W. Frigiderul trebuie să folosească o priză dedicată, nu una comună cu alte aparate electrocasnice. Ștecărul trebuie să corespundă prizei cu împământare.

### **Utilizarea cotidiană**

- Nu țineți în frigider gaz sau lichide inflamabile. Există riscul de explozie.
- Nu utilizați dispozitive electrice în aparatul electrocasnic (ex. mașini electrice de înghețată, mixere, etc.).
- Când deconectați aparatul, scoateți întotdeauna ștecărul din priza electrică. Nu trageți de cablu.
- Nu puneți obiecte fierbinți în apropierea pieselor din plastic ale acestui aparat.
- Nu puneți produse alimentare direct în dreptul orificiului de evacuare a aerului aflat pe peretele din spate.
- Depozitați alimentele congelate preambalate conform instrucțiunilor producătorului alimentelor congelate.
- Respectați cu strictețe recomandările producătorului privind depozitarea. Consultați instrucțiunile de depozitare relevante.
- Nu țineți băuturi carbonatate sau gazoase în congelator, deoarece se creează presiune asupra recipientului, ceea ce îl poate face să explodeze producând daune aparatului.



- Nu puneți alimente direct în dreptul orificiului de evacuare a aerului aflat pe peretele din spate, deoarece aceasta poate cauza explozia alimentelor producând daune aparatului.
- Alimentele congelate pot produce degerături dacă sunt consumate imediat după scoaterea din congelator.
- Nu țineți aparatul în lumina directă a razelor soarelui.
- Țineți lumânările aprinse, lămpile și alte obiecte cu flacără deschisă departe de aparat.
- Aparatul este destinat numai alimentelor și/sau băuturilor pentru uz casnic obișnuit, conform instrucțiunilor din acest manual.
- Aparatul este greu. Procedați cu precauție când îl mutați.
- Nu scoateți și nici nu atingeți obiecte aflate în congelator dacă aveți mâinile umede/ude, deoarece acest lucru poate cauza iritația pielii sau degerături.
- Nu vă urcați niciodată pe baza, sertarele, ușile, etc. aparatului, și nici nu le folosiți ca suport.
- Alimentele congelate nu trebuie recongelate odată ce au fost dezghețate.
- Nu consumați înghețată pe băț sau cuburi de gheață direct din congelator, aceasta putând provoca degerături ale gurii și buzelor.
- Pentru a evita căderea obiectelor, care poate produce vătămare corporală sau daune aparatului, nu supraîncărcați rafturile de pe uși și nu puneți prea multe alimente în compartimentul pentru produse proaspete.
- **AVERTISMENT** - Alimentele trebuie ambalate în pungi înainte de a fi puse în frigider. Lichidele trebuie depozitate în sticle sau în recipiente închise pentru a evita scurgerea deoarece produsul nu este ușor de curățat.

## **Atenție!**

### **Întreținere și curățare**

- Înainte de a efectua activități de întreținere, opriți aparatul și deconectați fișa principală de la priza electrică.
- Nu curățați aparatul cu obiecte metalice, aparate de curățare cu aburi, uleiuri eterice, solvenți organici sau produse de curățenie abrazive.
- Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a îndepărta gheața din aparat. Folosiți o racletă din plastic.

### **Observații importante privind instalarea!**

- Pentru conexiunea electrică, urmați cu atenție instrucțiunile din acest manual.
- Dezambalați aparatul și asigurați-vă că nu prezintă defecțiuni. Nu conectați aparatul dacă este defect. Informați imediat comerciantul de orice potențială defecțiune. Într-o astfel de situație, păstrați ambalajul.
- Este recomandat să așteptați cel puțin patru ore înainte de a conecta aparatul pentru a permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
- Este important să asigurați o ventilație corespunzătoare în jurul aparatului, în caz contrar existând pericolul de supraîncălzire. Pentru a asigura un nivel suficient de ventilație, urmați instrucțiunile relevante pentru instalare.
- În măsura în care este posibil, spatele produsului nu trebuie să fie prea aproape de perete pentru a evita atingerea sau agățarea pieselor care se încălzesc (compresor, condensator), pentru a evita pericolul de incendiu, urmați instrucțiunile relevante pentru instalare.
- Aparatul nu trebuie amplasat în apropierea radiatoarelor sau a dispozitivelor de gătit.
- Asigurați-vă că puteți accesa fișa conectată la rețeaua electrică după instalarea aparatului.

## Depanare

- Orice intervenție electrică necesară pentru depanarea aparatului trebuie efectuată de un electrician calificat sau de o persoană competentă.
- Acest produs trebuie depanat de un centru sau de un agent autorizat, și nu trebuie folosite decât piese de schimb originale.
  - 1) Dacă aparatul este un „sistem fără gheață”.
  - 2) Dacă aparatul conține un congelator.

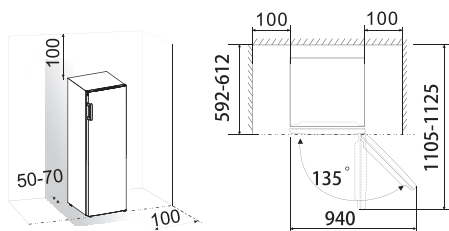
# INSTALAREA NOULUI DUMNEAVOASTRĂ APARAT ELECTROCASNIC

- Înainte de a folosi aparatul prima dată, ar trebui să citiți următoarele indicații:

## Ventilarea aparatului

Pentru a îmbunătăți eficiența sistemului de răcire și pentru a economisi energie, este necesar să se mențină o bună ventilație în jurul aparatului pentru a disipa căldura. Din acest motiv, este necesar un spațiu liber suficient de mare în jurul frigiderului.

Sugestie: Se recomandă un spațiu de 50-70 mm între perete și spatele aparatului, cel puțin 100 mm față de partea de sus, cel puțin 100 mm între părțile laterale și perete și un spațiu liber în fața aparatului pentru a permite deschiderea ușilor la un unghi de 135 °. Consultați diagramele următoare



## Notă:

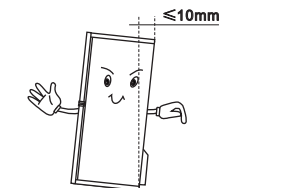
- Acest aparat funcționează în parametri normali în clasa de climat N până la ST. Acesta poate funcționa necorespunzător dacă este lăsat pentru o perioadă mai lungă de timp la o temperatură mai mare sau mai mică decât intervalul indicat.

Class	Temperature
SN	+10 °C până la +32 °C
N	+16 °C până la +32 °C
ST	+16 °C până la +38 °C
T	+16 °C până la +43 °C

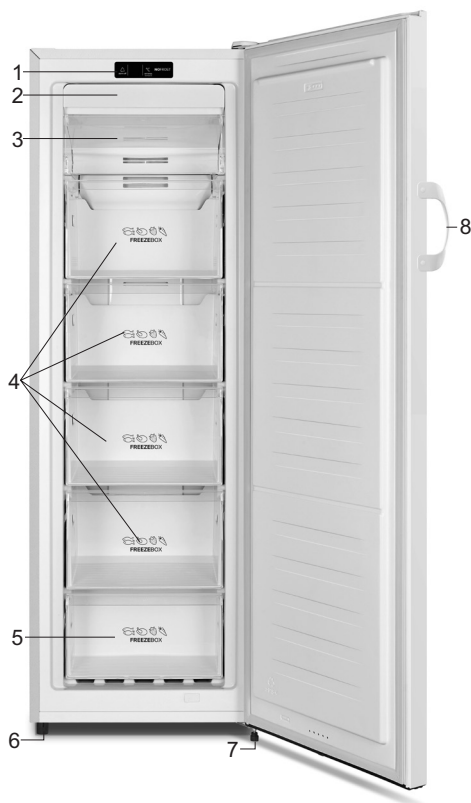
- Țineți aparatul în loc uscat pentru a evita deteriorarea provocată de umezeală.
- Țineți aparatul departe de expunerea directă la lumină solară, ploaie sau îngheț. Țineți aparatul la distanță de surse de căldură precum plite, foc sau elemente de încălzire.

## Nivelarea aparatului

- Pentru o nivelare corespunzătoare și pentru a permite circulația aerului în zona de jos din spate a aparatului, picioarele pot fi ajustate. Le puteți ajusta cu degetele sau cu o cheie corespunzătoare.
- Pentru ca ușile să se închidă singure, înclinați partea superioară înspre spate cu 10 mm.



# DESCRIEREA APARATULUI



1. Panou de comandă
2. Canal de ventilare
3. Clapă
4. Sertare de mijlo

5. Sertar inferior
6. Picioruș reglabil stâng
7. Picioruș reglabil drept
8. Mânerul ușii

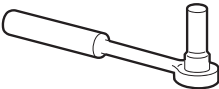





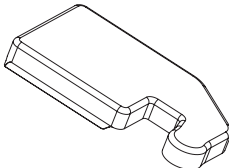
## Observație:

- Datorită evoluției constante a gamei noastre de produse, congelatorul dumneavoastră poate diferi ușor de informațiile din acest manual de utilizare, dar funcțiile și modul de folosire sunt aceleași.
- Pentru a atinge cea mai bună eficiență energetică a produsului, vă rugăm să așezați toate rafturile și sertarele în poziția inițială, conform imaginii de mai sus.
- Dacă înlăturați un sertar, rotiți raftul din sârmă de sub sertar 180 de grade în sus și în jos pentru a atinge cea mai bună eficiență energetică.

# SCHIMBAREA DIRECȚIEI DE DESCHIDERE A UȘII

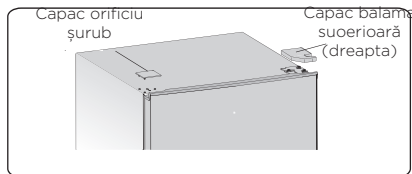
Partea în care se deschide ușa poate fi schimbată de la dreapta (așa cum este livrat aparatul) către stânga, dacă locul de instalare cere acest lucru. Atenție! Când schimbați direcția de deschidere a ușilor, aparatul nu trebuie să fie conectat la electricitate. Asigurați-vă că ștecherul este scos din priză.

Instrumentele de care veți avea nevoie:

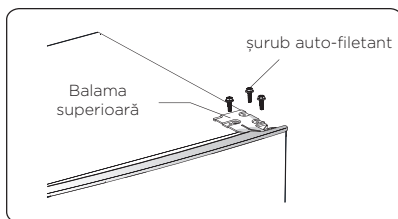
		
<b>cheie tubulară 8 mm</b>	<b>șurubelniță cu cap plat</b>	<b>Spatulă</b>
		
<b>șurubelniță în cruce</b>	<b>Cheie franceză</b>	<b>cheie 8mm</b>
<b>Piese adiționale (în pungă de plastic)</b>		
		
<b>Capac balama stânga</b>		

Notă: Dacă este necesar, puteți pune congelatorul cu partea din spate pe podea pentru a avea acces la baza acestuia, este indicat să îl puneți pe un material moale sau de ambalare din spumă moale pentru a evita deteriorarea părții din spate. Pentru a inversa ușa, următorii pași sunt recomandați.

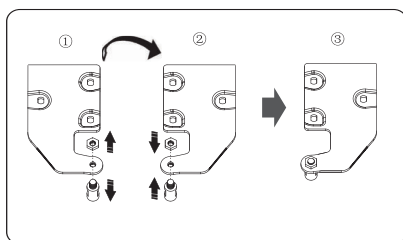
1. Folosiți o spatulă sau o șurubelniță cu cap plat pentru a prinde capacul care acoperă orificiul pentru șurub care este în colțul stânga sus al congelatorului și capacul balamalei superioare care este în colțul dreapta sus al congelatorului.



2. Deșurubați șuruburile auto-filetante care sunt utilizate pentru fixarea balamalei superioare dreapta cu o șurubelniță de 8 mm sau o cheie de piulițe (țineți de ușa superioară cu mâna când faceți acest lucru)

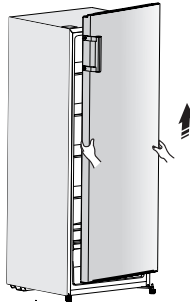


3. Îndepărtați axa balamalei superioare, transferați-o pe partea opusă și strângeți bine, apoi puneți-o la loc sigur.

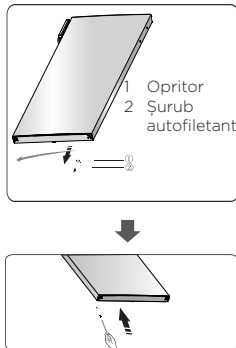




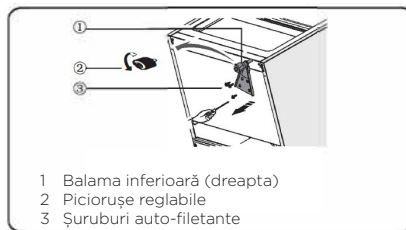
4. Scoateți ușa din balamaua inferioară.



5. Puneți ușa pe o suprafață moale cu panoul în sus. Desfaceți șurubul (2) și componenta (1), apoi instalați-le pe partea stângă și strângeți-le bine.

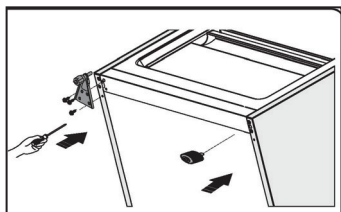


6. Puneți congelatorul pe un material moale sau ceva asemănător. Scoateți ambele picioare reglabile și balamaua inferioară deșurubând șuruburile auto-filetante.

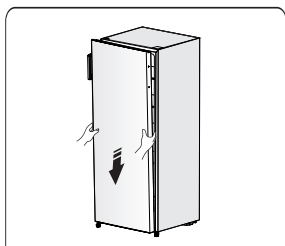


- 1 Balama inferioară (dreapta)
- 2 Picioare reglabile
- 3 Șuruburi auto-filetante

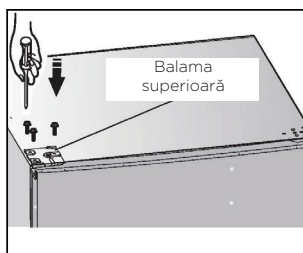
7. Înlocuiți balamaua inferioară pe partea stângă și fixați-o cu șuruburile auto-filetante. Înlocuiți piciorușele reglabile pe partea cealaltă și fixați-le.



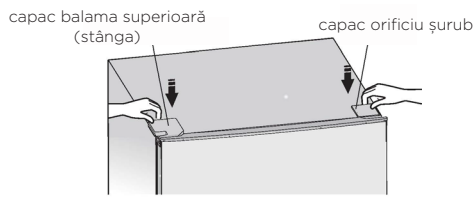
8. Transferați ușa în poziția adecvată, reglați partea inferioară a balamalei, faceți axa balamalei în gaura inferioară a ușii.



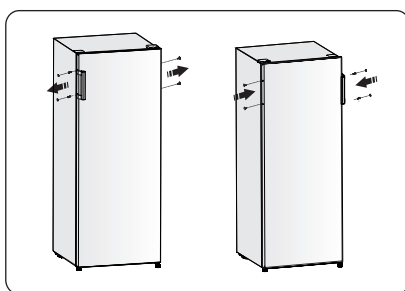
9. Transferați balamaua superioară și aliniați axa balamalei superioare pe orificiul de pe partea superioară de pe ușa superioară, ajustați poziția ușii (susțineți cu mâna ușa în timp ce lucrați) fixând balamaua superioară cu șuruburile auto-filetante.



10. Instalați capacul pentru orificiile pentru șuruburi pe colțul dreapta sus al congelatorului. Instalați capacul balamalei superioare (care este în pungă de plastic) pe colțul din stânga. Puneți capacul balamalei superioare în pungă de plastic.



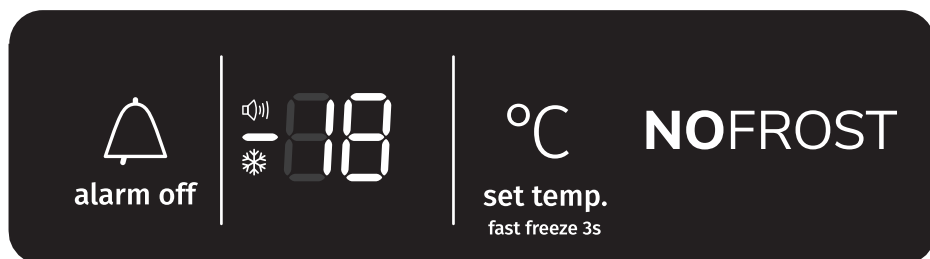
11. Mutați mânerul din partea stângă a ușii în partea dreaptă.



Atenționare! Când schimbați direcția de deschidere a ușilor, aparatul nu trebuie să fie conectat la electricitate. Scoateți cablul de alimentare din priză. Înainte de a începe lucrul!

# PANOU DE COMANDĂ

Panoul de comandă care reglează temperatura din interiorul compartimentului congelatorului se află în interiorul congelatorului. Folosiți aparatul conform următoarelor reguli de control, aparatul dvs. dispune de funcțiile și modulele prezentate în imaginea de mai jos. Atunci când aparatul este pornit pentru prima dată, lumina de fundal a pictogramelor de pe ecranul de afișaj începe să funcționeze. Când ușile sunt închise, lumina de fundal se stinge.



## Reglarea temperaturii

Important! - În general, vă recomandăm să reglați temperatura congelatorului la  $-18^{\circ}\text{C}$ . Dacă vreți să schimbați temperatura, urmați instrucțiunile de mai jos. Atenție! Atunci când reglați temperatura, alegeți o temperatură medie pentru întregul congelator. Temperaturile din interiorul compartimentului pot fi diferite de temperaturile afișate pe ecran, în funcție de cantitatea de alimente depozitate și de poziția acestora. Și temperatura ridicată sau scăzută din încăperea poate afecta temperatura reală din interiorul aparatului.

## Modul

### Congelare rapidă (Super Freeze)

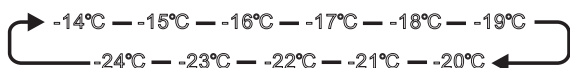
Congelarea rapidă va scădea rapid temperatura din interiorul congelatorului, astfel încât alimentele se vor congela mai repede. Acest lucru poate păstra vitaminele și nutrienții alimentelor proaspete, ținându-le proaspete mai mult timp.

- Apăsăți butonul “ $^{\circ}\text{C}$  set temp./fast freeze 3sec” după 3 secunde pentru a alege funcția Congelare rapidă. Ecranul va afișa “-24” iar indicatorul (❄) se va aprinde.
- Pentru a putea congela cantitatea maximă de alimente, activați congelarea rapidă cu câteva ore înainte de a introduce alimentele proaspete în compartimentul congelatorului, pentru a evita creșterea nedorită a temperaturii.

- Dacă urmează să fie folosită capacitatea de congelare conform plăcuței nominale, activați congelarea rapidă cu 24 de ore înainte de introducerea alimentelor proaspete în compartimentul congelatorului, funcția Congelare rapidă se va dezactiva automat după 52 de ore.
- Pentru a dezactiva congelarea rapidă, apăsați butonul “°C set temp./fast freeze 3sec”. Când congelarea rapidă este dezactivată, indicatorul (❄) se va stinge, iar aparatul va reveni automat la temperatura programată înainte de activarea modului Congelare rapidă.

### Reglarea temperaturii

- Puteți apăsa butonul “°C set temp./fast freeze 3sec” pentru a activa modul de reglare a temperaturii congelatorului. Dacă țineți butonul apăsat, temperatura va urma succesiunea următoare:



### Alarma ușii

- Dacă ușa congelatorului este deschisă mai mult de 1 minut, se va declanșa alarma ușii iar indicatorul (🔊) va începe să lumineze intermitent. Semnalul sonor va înceta la apăsarea butonului »Δ«, iar indicatorul va lumina continuu.
- Pentru a economisi energie, evitați să țineți ușa deschisă mult timp atunci când folosiți aparatul. Alarma ușii poate fi oprită închizând ușa.

# UTILIZAREA APARATULUI

---

Această secțiune vă oferă informații privind cele mai utile funcții. Vă recomandăm să le citiți cu atenție înainte de a utiliza aparatul.

## Folosirea compartimentului congelatorului

Compartimentul congelatorului este indicat pentru depozitarea alimentelor care trebuie să fie congelate, inclusiv carne, pește, înghețată, etc..

Atenție! Asigurați-vă că nu lăsați sticlele în congelator mai mult timp decât este necesar, deoarece congelarea acestora le poate face să se spargă.

## Rafturile

- Rafturile sunt adecvate pentru depozitarea alimentelor.
- Pentru a scoate raftul din sârmă: ridicați partea din față și trageți în afară.

## Important!

Pentru a profita la maximum de volumul compartimentului de depozitare a alimentelor congelate, utilizatorul poate scoate din aparat unul sau mai multe sertare, în funcție de necesitățile zilnice. Dacă scoateți un sertar, rotiți raftul din sârmă de sub sertar 180 de grade în sus și în jos pentru a atinge cea mai bună eficiență energetică.

Pentru a economisi energie, nu scoateți sertarul inferior al congelatorului.

## Sertarele

Sertarele pot fi folosite pentru a depozita alimente congelate. Mai întâi trageți sertarul în afară la același nivel, apoi înclinați-l pentru a îl putea scoate.

Făcând aceste acțiuni în ordine inversă, puteți poziționa sertarul în mod corect.

Atenție! Nu închideți ușa congelatorului dacă sunt extinse rafturile, clapa sau sertarele. Se pot defecta atât acestea cât și ușa congelatorului.

## Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni

- Deschiderea ușii pentru perioade lungi de timp poate cauza o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
- Curățați regulat suprafețele care vin în contact cu alimentele și sistemele de evacuare accesibile.
- Depozitați carnea crudă și peștele în recipiente adecvate din frigider, astfel încât să nu intre în contact cu alte alimente sau să se scurgă pe acestea.
- Compartimentele cu două stele pentru alimente congelate sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, depozitarea și producerea înghețatei și pentru producerea cuburilor de gheață.
- Compartimentele cu una, două și trei stele nu sunt potrivite pentru congelarea alimentelor proaspete.

Ordine	Tipuri de Compartimente	Temperatură de depozitare [°C]	Alimente potrivite
1	(***)* - Congelator	$\leq -18$	Fructe de mare (pește, creveți, scoici), produse acvatice proaspete și produsele din carne (timpul recomandat este de 3 luni - valorile nutritive și gustul scad cu timpul), potrivit pentru congelarea alimentelor proaspete.
2	*** - Congelator	$\leq -18$	Fructe de mare (pește, creveți, scoici), produse acvatice proaspete și produsele din carne (timpul recomandat este de 3 luni - valorile nutritive și gustul scad cu timpul). Nu este adecvat pentru congelarea alimentelor proaspete
3	** - Congelator	$\leq -12$	Fructe de mare (pește, creveți, scoici), produse acvatice proaspete și produsele din carne (timpul recomandat este de 2 luni - valorile nutritive și gustul). Nu este adecvat pentru congelarea alimentelor proaspete.
4	* - Congelator	$\leq -6$	Fructe de mare (pește, creveți, scoici), produse acvatice proaspete și produsele din carne (timpul recomandat este de 1 lună - valorile nutritive și gustul). Nu este adecvat pentru congelarea alimentelor proaspete.
5	0 stele	$-6 \leq 0$	Carne proaspătă de porc, vită, pește, pasăre, unele pachete cu alimente procesate, etc. (Recomandate a se mânca în aceeași zi, preferabil nu mai târziu de 3 zile). Alimente procesate parțial ambalate/ împachetate (alimente care nu se pot congela).

**Notă: depozitați diferitele alimente în funcție de compartimente sau de temperatura de depozitare a produselor achiziționate.**

- Dacă aparatul de refrigerare este lăsat gol pentru perioade lungi de timp, opriți-l, decongelați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni dezvoltarea mucegaiului în aparat.

# SFATURI SI RECOMANDĂRI UTILE

---

## Sfaturi pentru economisirea energiei

Vă recomandăm să respectați indicațiile de mai jos pentru a economisi energia.

- Încercați să evitați să țineți ușa deschisă pentru perioade mare de timp.
- Asigurați-vă că aparatul se află la distanță de surse de căldură (Lumină solară direct, cuptor sau aragaz electric,etc)
- Nu setați o temperatură mai scăzută decât este necesar.
- Nu depozitați în frigider mâncare caldă sau lichide care se evaporă.
- Poziționați aparatul într-o cameră bine ventilată, fără umiditate. Consultați capitolul Instalarea noului dvs. aparat
- Dacă diagrama arată combinația corectă pentru sertare și rafturi, nu ajustați combinația întrucât aceasta este creată pentru cea mai eficientă configurație de economisire a energiei.

## Sfaturi pentru congelare

- Când porniți aparatul pentru prima dată sau după o perioadă în care nu a fost folosit, înainte de a pune alimente în frigider, lăsați aparatul să funcționeze cel puțin două ore pe setarea cea mai ridicată.
- Pregătiți mâncare în porții mici pentru a permite congelarea rapidă și completă și pentru a face posibilă decongelarea doar a cantității necesare.
- Împachetați alimentele în folie de aluminiu sau de polietilenă (plastic) și asigurați-vă că ambalajele sunt închise ermetic.
- Nu permiteți alimentelor proaspete, necongelate să intre în contact cu alimentele care sunt deja congelate pentru a evita o creștere a temperaturii celor din urmă.
- Produsele înghețate, dacă sunt consumate imediat după ce au fost scoase din congelator pot cauza leziuni pe piele.
- Se recomandă să se eticheteze și să se dateze fiecare pachet ambalat pentru a ține evidența timpului de depozitare.

## Sfaturi pentru depozitarea alimentelor congelate

- Asigurați-vă că alimentele congelate din comerț au fost depozitate de vânzător.
- Odată ce au fost decongelate, alimentele se deteriorează rapid și nu mai pot fi recongelate.
- Nu depășiți perioada de depozitare indicată de producător. Notă: Dacă aparatul conține accesorii și funcții conexe.



# CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

---

Din motive legate de igienă, interiorul aparatului, inclusiv accesoriile din interiorul acestuia, trebuie curățat periodic. Aparatul trebuie curățat și întreținut cel puțin o dată la fiecare două luni.

## **Avertisment!**

În timpul curățării aparatului, acesta nu trebuie să fie conectat la rețeaua electrică, deoarece există riscul șocurilor electrice! Înainte de a curăța aparatul, opriți-l și scoateți ștecherul din priza electrică.

## **Curățarea exteriorului**

Ștergeți panoul de comandă cu o cârpă moale, curată.

- Pulverizați apă pe cârpă, nu direct pe suprafața aparatului. Acest lucru asigură distribuirea uniformă a umezelii pe suprafață.
- Curățați ușile, mânerele și suprafețele aparatului cu un detergent blând și apoi uscați-le ștergând cu o cârpă moale.

## **Atenție!**

Nu folosiți obiecte ascuțite, care pot zgâria suprafața. Nu curățați cu diluant, detergent auto, Clorox, ulei eteric, substanțe de curățat abrazive sau dizolvanți organici cum ar fi benzenul. Acestea pot strica suprafața aparatului și pot provoca incendiu.

## **Curățarea interiorului**

Curățați periodic interiorul aparatului. Acesta este mai ușor de curățat atunci când proviziile de alimente sunt scăzute. Ștergeți interiorul congelatorului cu o soluție slabă din bicarbonat de sodiu și apoi clătiți cu apă caldă folosind un burete bine stors sau o cârpă. Ștergeți aparatul până este complet uscat înainte de a pune la loc rafturile și sertarele. Uscați bine toate suprafețele și piesele mobile înainte de a pune la loc.

Deși aparatul se dezgheață automat, se poate forma un strat de gheață pe pereții interiori ai compartimentului congelatorului, dacă ușa congelatorului este deschisă frecvent sau ținută deschisă prea mult timp. Dacă gheața este prea groasă, alegeți un moment în care congelatorul este aproape gol și procedați după cum urmează:

1. Scoateți coșurile pentru alimente și accesorii, deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați ușile deschise. Aerisiți bine încăperea pentru a grăbi procesul.
2. După decongelare, curățați congelatorul conform instrucțiunilor de mai sus.

**Atenție!**

Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a îndepărta gheața din compartimentul congelatorului. Porniți aparatul și conectați-l la rețeaua electrică numai după ce interiorul acestuia s-a uscat complet.

**Curățarea garniturii ușii**

Aveți grijă să păstrați garnitura ușii curată. Alimentele și băuturile lipicioase pot cauza lipirea garniturii de congelator, ducând la ruperea acesteia atunci când deschideți ușa. Spălați garnitura cu un detergent blând și cu apă caldă. Clătiți și uscați-o bine după curățare.

**Atenție!**

Porniți aparatul numai după ce garnitura ușii s-a uscat complet.

# DEPANARE

În cazul în care întâmpinați probleme cu aparatul sau aveți motive să credeți că aparatul nu funcționează corect, puteți efectua câteva verificări înainte de a solicita asistență, conform indicațiilor de mai jos. Puteți efectua câteva verificări conform acestei secțiuni, înainte de a solicita asistență.

**Avertisment!** DNu încercați să reparați singuri aparatul. Dacă problema persistă și după ce ați efectuat verificările de mai jos, contactați un electrician calificat, un depanator autorizat sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Problemă	Cauza probabilă și soluția
Aparatul nu funcționează corect	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asigurați-vă că cablul de alimentare este bine băgat în priză.</li><li>• Verificați siguranța sau circuitul alimentării electrice, înlocuiți dacă este cazul.</li><li>• Temperatura ambiantă este prea mică. Încercați să reglați temperatura din încăperea la un nivel mai coborât pentru a rezolva această problemă.</li><li>• Este normal ca congelatorul să nu funcționeze în timpul ciclului automat de dezghețare, sau la scurtă vreme după ce aparatul a fost pornit, pentru a proteja compresorul.</li></ul>
Compartimentul emană miros	<ul style="list-style-type: none"><li>• Este posibil ca interiorul să necesite curățare.</li><li>• Unele alimente, recipiente sau ambalaje emană miros.</li></ul>
Aparatul emite zgomote	<p>Sunetele de mai jos sunt normale:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zgomotele produse de funcționarea compresorului</li><li>• Zgomotul aerului circulând provenind de la motorul mic al ventilatorului din congelator sau din alte compartimente</li><li>• Bolboroseala similară cu apa în fierbere</li><li>• Trosniturile în timpul decongelării automate</li><li>• Pocniturile înainte de pornirea compresorului.</li></ul> <p>Alte zgomote neobișnuite sunt cauzate de motivele de mai jos și pot necesita verificări și luarea unor măsuri:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Aparatul nu este poziționat drept.</li><li>• Spatele aparatului atinge peretele.</li><li>• Sticle sau recipiente cad sau se rostogolesc.</li></ul>

Problemă	Cauza probabilă și soluția
Motorul funcționează în continuu	<p>Este normal să se audă frecvent sunetul motorului, trebuie să funcționeze intens în următoarele situații:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura selectată este mai joasă decât este necesar.</li> <li>• O cantitate mare de alimente calde au fost introduse recent în aparat.</li> <li>• Temperatura din afara aparatului este prea ridicată.</li> <li>• Ușile sunt ținute deschise prea mult timp sau prea des.</li> <li>• După instalarea aparatului sau dacă acesta a fost mult timp oprit.</li> </ul>
Un strat de gheață s-a depus în congelator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că orificiile de aerisire nu au fost blocate de alimente și asigurați-vă că alimentele sunt poziționate astfel încât să permită o aerisire suficientă. Asigurați-vă că ușa se poate închide bine. Pentru a îndepărta gheața, consultați capitolul referitor la curățare și îngrijire.</li> </ul>
Temperatura din interior este prea ridicată	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poate că ați lăsat ușile deschise prea mult timp sau prea des; sau ușile sunt ținute deschise de un obstacol; sau aparatul nu are suficient spațiu liber pe laterale, în spate și deasupra.</li> </ul>
Temperatura din interior este prea joasă	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Măriți temperatura urmând indicațiile din capitolul „Panoul de comandă”.</li> </ul>
Ușile nu se pot închide cu ușurință	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă partea superioară a frigiderului este înclinată înapoi cu 10-15 mm pentru a permite ușilor să se închidă singure, sau dacă ceva din interior împiedică închiderea ușilor.</li> </ul>
Picură apă pe podea	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tava pentru apă (amplasată în partea de jos în spatele frigiderului) poate fi dezechilibrată, sau orificiul de evacuare de sub partea superioară a lăcașului compresorului poate fi poziționat greșit și să nu dirijeze apa direct în tavă, sau duza de apă este blocată, sau apa nu este introdusă complet în racord. E posibil să fie necesar să trageți frigiderul de la perete pentru a verifica tava și duza și racordul.</li> </ul>

# ELIMINAREA APARATULUI

Este interzisă aruncarea aparatului ca deșeu menajer.



## Ambalajele

Ambalajele cu simbolul Reciclare sunt reciclabile. Depuneți ambalajele într-un container de colectare a deșeurilor pentru reciclare.

## Înainte de a arunca aparatul

1. Scoateți ștecărul din priză.
2. Tăiați cablul de alimentare și aruncați-l împreună cu ștecărul.

**Avertisment!** Frigiderele conțin agent frigorific și gaze în izolație. Agentul frigorific și gazele trebuie eliminate de persoane calificate, deoarece pot produce vătămare oculară sau incendiu. Asigurați-vă că sistemul de țevi al circuitului agentului frigorific nu este avariat înainte de eliminare.

	<b>ELIMINAREA CORECTĂ A PRODUSULUI</b>
 	<p>Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer. Trebuie predat la un centru de colectare autorizat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că ați eliminat în mod corect produsul, ajutați la evitarea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea persoanelor, consecințe care ar putea deriva din aruncarea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru informații detaliate despre eliminarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați organismul municipal responsabil cu gestionarea deșeurilor, serviciul pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul de la care l-ați achiziționat.</p>

Gorenje, d.o.o.

Partizanska 12

SI - 3320 Velenje, Slovenija

info@gorenje.com

www.gorenje.com